

EJCA Hina Matsuri ひなまつり

Date/Time: Saturday, March 11,2017, 2:00 pm -

5:00 pm

Location: EJCA Centre at 6750 88 Street,

Edmonton

Programs: Hina Dolls, Tea, Songs, Children's crafts Food: Tea, Japanese pastries, and Hina-arare

Fee: EJCA 2017 member - free

Non-member \$2 one adult or child>2 yrs

old

\$5 family Please pay at the door

In Japan, the custom of displaying dolls to celebrate the healthy growth of girls began during the Heian period (about 1,200 - 800 years ago). Nowadays, it has become a common sight at the girls' day festival to display Hina dolls, drink Shiro-zake (whitish sweet sake), and eat sushi and pastries.

EJCA has three full sets of Hina dolls and several individual Hina dolls. Let's all get together at the Centre to wish for the wellness of all members, enjoy tea and pastries and have fun! This year, in addition to

tea and children's crafts, we will have other fun activities! The event will be held in the hall to accommodate more activities and more people to enjoy the event!

Please join Hina Matsuri with your family and friends. It will be a wonderful chance to wear your Japanese Kimono. Please come around 1:30 pm with your kimono set if you need help dressing. It will be a great opportunity to take photos with your family and friends.

Volunteers are required to plan the event, for tea ceremony, children's crafts (origami, coloring, toys), and

setting up and putting dolls back into boxes. Please contact Sanae Ohki sanaeohki@shaw.ca.

日時: 2017年3月11日(土) 2時一5時

場所: エドモントン日本文化会館、6750 – 88 Street,

Edmonton

プログラム: ひな人形、お茶、子供のクラフト、その他サービス: お茶、抹茶、和菓子、ひなあられ等。

入場料: EJCA2017 会員 - 無料

非会員 - 1人2ドル(大人または2才以上の子供)

家族 5ドル

当日入口でお支払いください。

ひな祭りは今から800-1200年前の平安時代に厄落としの行事として行われた流し雛に始まったそうです。今では子供の安全や子供が元気に成長することを願ってひな人形を飾り、白酒、ちらし寿司、ひなあられ、菱餅などを頂く行事になっています。 EJCAでも戦前のひな壇と、新しいひな壇二つ、それにお内裏様など寄付していただいた素晴らしい人形を持っています。

今年も皆様とご一緒に皆の健康を祈りながら、早春の午後を楽しく過ごしたいと計画いたしました。例年のお茶の他に、子供のクラフト、その他の催しを計画しています。日本語で皆様とお話する機会も作りたいと思っています。又、着物を着ていただくとよりひな祭りらしいですね。より多くの皆様に楽しんでいただけるように会館のホールでひな祭りをしています。広々としてとてもよい雰囲

気です。

ご家族、お友達とご一緒に春のお祭りをお楽しみください。着物の着付けのお手伝いをいたしますので、着付けてほしい方は 1 時 30 分に着物セットを持っていらしてください。ひな祭りは写真を撮るにも絶好のチャンスです。カメラをお忘れになりませんように!

そして私達の行事にはいつもボランティアの皆様のお手伝いが必要です。雛祭りの企画、お点前又はお茶を出すこと、子供のクラフト、ひな壇の飾り付けを手伝ってくださる方を募っています。手伝っていただける方は是非ご連絡ください(sanaeohki@shaw.ca)。ご一緒に楽しい行事にいたしましょう。